

# LE CANADA

## JOURNAL QUOTIDIEN

**ABONNEMENT**  
 Payable d'avance, par an.....\$3.  
 do do quatre mois..... 1.00  
 do do un mois..... 0.25  
 Ed. Hebdomadaire, par an..... 1.00

**ANNONCES**  
 Première insertion, par ligne...\$0.10  
 Tous les jours..... 0.05  
 Trois fois par semaine..... 0.06  
 Une fois la semaine..... 0.03  
 A long terme, conditions spéciales

LA SOCIÉTÉ DE PUBLICITÉ, Propriétaire

"RELIGION ET PATRIE"

F. MOFFET, Secrétaire de la rédaction et administrateur

### LE CANADA

Ottawa et Hull, 14 Juin 1884  
**QUESTIONS DU JOUR**

#### PAINCOURT

La population canadienne-française des comtés d'Essex et de Kent s'élève aujourd'hui à trente mille âmes, c'est-à-dire la moitié de ce qu'elle et il, il y a cent trente ans, dans la province de Québec. Tout porte à croire qu'elle suivra la même progression ascendante, et que dans un égal espace de temps elle s'élèvera à un million. On pourrait dès à présent fixer l'époque où les groupes canadiens-français d'Ottawa continuant de s'étendre, rencontreront ceux d'Essex et de Kent dans leur marche vers l'Ouest. La tenue d'une convention nationale à Windsor l'année dernière a été une magnifique démonstration de la vitalité française dans la province d'Ontario, et, pour ainsi dire, une révélation pour celle de Québec qui ignorait l'existence de tant de compatriotes dans cette partie du Canada. Il est du devoir de tout Canadien de travailler à conserver le précieux dépôt de notre foi et de notre langue, car, c'est travailler en même temps au développement de la nationalité canadienne. Le moyen le plus sûr et plus efficace pour arriver à ce résultat, c'est la fondation d'écoles françaises. C'est pour l'aider à en fonder dans sa paroisse que M. l'abbé Bauer, vient solliciter le concours des catholiques d'Ottawa, et donner les explications suivantes à nos lecteurs.

La paroisse de Paincourt, fondée il y a une vingtaine d'années, par un groupe de Canadiens venus des environs de Saint-Hyacinthe, Montréal, Québec, se compose aujourd'hui de quatre cents familles. Elle est la seule paroisse canadienne-française du comté de Kent, et se trouve englobée dans une population anglaise protestante qui a la haute main dans la gestion des affaires municipales et des écoles, les unes par conséquent sont mixtes et neutres, placées sous le contrôle d'un inspecteur protestant. Les enfants n'y apprennent ni leurs prières, ni leur catéchisme, et ils y perdent sûrement leur langue, qu'on n'y enseigne pas, ou qu'on enseigne d'une manière insuffisante. Quatre de nos écoles sur six ont dû être confiées à des instituteurs anglais, faute de maîtres sachant le français. Amener des maîtres français de Québec est chose peu praticable. A côté de la répugnance qu'éprouve un maître, d'ordinaire père de famille, à s'ex-patrier en quelque sorte, il voit s'ajouter, en arrivant, l'ennui de se soumettre à de nouveaux examens, les diplômes obtenus dans la province de Québec n'étant pas valables dans celle d'Ontario. Cette disposition est certainement une des voies les plus expéditives pour arriver à la suppression de la langue française.

Jusqu'ici il nous était resté une école fermée aux protestants, la section étant entièrement catholique. L'inspecteur vient de décider qu'elle a besoin d'être rebâtie cette année-ci. Connaissant et exploitant la gêne de mes paroissiens, il propose une nouvelle circonscription scolaire par laquelle il nous adjoint un certain nombre de familles protestantes qui aideront à la construction du bâtiment, auront le droit d'y envoyer leurs enfants, de concourir à la nomination des nouveaux maîtres que sans aucun doute, et à la première occasion, on s'efforcera de prendre Anglais et protestants. Comme prêtre et comme Canadien, je ne puis accepter un tel compromis, ni livrer cette dernière école placée à l'ombre d'une cloche et du presbytère.

Nous regrettons d'apprendre que M. Mackay, secrétaire privé de Sir Hector Langevin, vient de mourir après trois jours de maladie seulement.

La loi nous laisse le droit de nous ériger en écoles séparées, et c'est ce moyen que je veux employer pour mettre fin à une situation aussi nuisible à l'élément canadien. Mes paroissiens comprennent l'urgence d'écoles séparées, qui seront placées sous la direction d'un inspecteur catholique, confiées à des religieuses canadiennes françaises, lesquelles seules peuvent nous assurer l'enseignement des deux langues. En bons Canadiens, soucieux de conserver la langue de leurs ancêtres, ils sont disposés, malgré les lourdes charges qui pèsent déjà sur eux, à payer la surtaxe que nécessitera leur séparation d'avec les protestants. Mais bâtir une nouvelle école, acheter un terrain, construire un logement qui devra recevoir les religieuses, est en ce moment adessus de leurs forces.

Située au milieu des bois et des marais du lac Saint-Clair, la paroisse de Paincourt a eu des commencements bien pénibles, comme son nom l'indique. Quoique ses paroissiens ne soient plus exposés, comme autrefois, à être courts de pain, ce nom de misère est resté à la place, malgré la demande réitérée de l'échangeur contre celui de l'Immaculée Conception, patronne de l'église paroissiale; mais ce nom choquait trop les oreilles protestantes. Tout en améliorant leurs terres, ils bâtirent un presbytère et une belle église à la place des pauvres baraques qui en avaient tenu lieu au commencement. Mais le jour où le dernier paiement sur l'église se faisait, elle brûla complètement, sans qu'il fût possible d'en rien sauver. Rebâtie quelque temps après, au moment d'être couverte, il arriva une tempête qui enleva la charpente et les murs à mi hauteur. C'était vraiment jouer de malheur, et bien d'autres auraient désespéré à leur place; mais les gens de Paincourt, ne furent pas courts de courage; et, à l'admiration générale du pays, ils rebâtirent une troisième fois leur église. Bien plus, la partie la plus éloignée obtint de s'ériger en annexe et de bâtir pour elle-même une église, où depuis plus d'un an je vais dire la sainte messe une fois par semaine. Aujourd'hui, il y a deux églises sur la paroisse de Paincourt, mais aussi une dette de vingt mille piastres, c'est-à-dire l'avenir engagé pour dix ans.

Dans ces conditions, je ne puis demander de nouveaux sacrifices à mes paroissiens, et si, pour ériger mes écoles séparées, je dois attendre que la dette soit payée, nos enfants auront en le temps d'oublier leur langue et un grand nombre de perdre leur foi. C'est pour prévenir ce double malheur que je viens réclamer une aide de votre charité et de votre patriotisme. Vous ne sauriez refuser ce témoignage de sympathie à des compatriotes qui en sont dignes assurément. En leur donnant cet encouragement, dont ils vous seront reconnaissants, vous ferez une œuvre méritoire devant Dieu, l'Eglise et la Patrie. Vous contribuerez d'une manière efficace au développement de notre belle nationalité dans cette partie du Canada.

**L'ABBÉ BAUER,**  
 Curé de Paincourt,  
 Dover South, Kent, Co., Ont.

#### PETITES NOTES

L'honorable M. Chapleau est arrivé à midi à Ottawa, où il restera quelques jours.

Sur vingt-six décès enregistrés la semaine dernière, à Montréal, sept ont été causés par la diphtérie—soit plus de 25 pour cent.

Le nouvel emprunt canadien de 3 1/2 pour cent, a été placé sur le marché de Londres hier. Le prix minimum est fixé à 91.

Les trains à passagers voyagent maintenant sur le chemin de fer du Pacifique entre Port Arthur et Nipigon, au nord du lac Supérieur.

Nous regrettons d'apprendre que M. Mackay, secrétaire privé de Sir Hector Langevin, vient de mourir après trois jours de maladie seulement.

La cour Suprême siégera le 20 courant pour prononcer quelques jugements, et le 26 pour entendre les plaidoyers concernant la validité de l'acte des licences, 1883.

M. Townsend sera élu par acclamation dans Cumberland, où M. Thomas Black, libéral sera élu aussi sans opposition pour remplacer M. Townsend dans la législature provinciale.

La nomination du Dr Valade comme médecin analyte pour la ville d'Ottawa est parue aujourd'hui dans la Gazette Officielle. Cette nomination est extrêmement bien vue par tous les citoyens d'Ottawa.

#### LA NOUVELLE GRANDE LOTERIE

Voici les détails d'organisation de la nouvelle loterie de M. le curé Labelle, de Saint-Jérôme:  
 Tous les billets sont déposés aux banques Jacques Cartier et Ville-Marie, à Montréal. L'agent-général ne peut les en retirer que sur paiement comptant, en espèces, de leur valeur. Les fonds provenant de leur vente restent en dépôt à ces deux banques, pour garantir le paiement des lots, jusqu'au jour du tirage.  
 La valeur des lots est garantie. La date du tirage sera annoncée ultérieurement dans les journaux. Les lots non réclamés dans le délai de trois mois, à dater du jour du tirage, seront acquis à l'œuvre. En voici la liste:

Lots.	Valeur.
1 immeuble de \$10,000.....	\$ 0,000
1 do do 5,000.....	5,000
1 do do 2,500.....	2,500
2 2 do do 1,000.....	1,000
6 6 do do 500.....	3,000
10 10 do do 250.....	2,500
50 50 do do 100.....	5,000
100 100 montres en or de \$5.....	5,000
250 250 do argent 20.....	5,000
500 500 do do 10.....	5,000
1030 1030 services à thé de 5.....	5,000

1921 lots d'une valeur de.....\$50,000  
 Comme l'émission est de cent mille billets d'un dollar chaque, il restera donc \$50,000, dont \$25,000 seront le bénéfice de la colonisation. Le reste sera appliqué au paiement des frais d'administration, et le surplus, s'il y en a, sera versé au fonds colonisateur.

Si cette loterie réussit, elle sera continuée suivant les besoins de la colonisation.

Quant la loterie sera terminée et les lots assignés, les gagnants trouveront, s'ils le désirent, des acheteurs au prix de l'estimation des immeubles ou articles qui leur écherreront, moyennant une commission de 10 p. c. qui sera versée au fonds de la colonisation.  
 On aura ainsi la meilleure preuve qu'on n'a pas exagéré la valeur des articles.

M. l'abbé Labelle prend la responsabilité de toute l'administration, suivant le désir d'un grand nombre de personnes qui craignaient qu'il ne se glissât des abus. On a ainsi la plus forte garantie possible que tout sera conduit avec droiture et loyauté.

#### PÊCHE POUR L'AVENIR

M. Alonzo Wright a obtenu du département de la Marine et des Pêcheries la faveur de faire déposer dans certains lacs et rivières du comté d'Ottawa, plusieurs milliers de petits poissons, provenant de l'établissement de pisciculture, rue O'Connor, Ottawa. Il a fait déposer 100,000 poissons blancs et 30,000 truites dans le lac Meark; 50,000 poissons blancs dans le lac du colonel Dennis; 25,000 dans le lac Gallany, et 25,000 truites dans un lac près de Buckingham.

A deux heures cette après-midi, l'alarme a été donnée à la boîte 21, rue Duke. La couverture de la fonderie Victoria était en feu. Les pompiers se sont rendus promptement sur les lieux et ont pu maîtriser les flammes. Les dommages s'élèvent à \$50. La perte est couverte par les assurances.

Les grands jurés ont été déchargés ce matin, et payés.

#### L'Association de Prévoyance

L'Association de prévoyance dont le bureau principal est au numéro 132 rue Saint-Jacques, Montréal, vient de nommer M. le Dr St-Jean, son médecin examinateur à Ottawa. M. Noel Potvin a été aussi nommé agent spécial pour l'élément canadien français dans la basse-ville. Cette association se recommande par le taux très modique de ses assurances, de même que par la promptitude avec laquelle elle paie les polices. L'Association de Prévoyance a mis aujourd'hui l'assurance sur la vie à la portée de tous, et il n'y a aucune raison pour que chaque chef de famille ne soit pas assuré au moins pour \$1,000.

#### Prompt et sans douleur

Le Putnam's Painless Corn Extractor, le grand remède pour les cors, agit sûrement, promptement, sans causer de douleur, et sans nuire aucunement au confort des patients. Il est unique comme remède certain et sans douleur pour les cors. Ne vous en laissez pas imposer par des contrefaçons dangereuses. Servez-vous seulement de l'extracteur de Putnam's Corn Extractor. En vente chez tous les apothicaires. N'achetez que le Putnam's Painless Corn Extractor, de W. G. Polson & Cie., propriétaires, Kingston.

#### B. G.

REPRESENTATION:  
 Dans l'après-midi à 2.30 hrs  
 EXCEPTE LES LUNDIS  
 Le soir à 8 heures.  
 Les représentations de l'après-midi sont les mêmes que le soir, rien de retranché.  
 30 nov.

**FUMEZ LES CIGARES CABLE ET EL PADRE**  
 MANUFACTURÉS PAR  
**S. DAVIS & FILS MONTREAL.**

**Stoffes A Robes**  
 Un lot spécial, (Job Lot) de 219 pièces. Vous jugerez vous-mêmes si nous les vendons à bon marché ou non.  
 Venez nous voir avant d'acheter vos Robes de Printemps.  
 Conditions comptant.  
 Un seul prix.  
**BRYSON, GRAHAM & Cie.,**  
 152 et 154, rue Sparks.

#### AMERS CANADIENS

Ce trésor des Dyspeptiques guérit, outre la Dyspepsie des Tuberculeux ou prostrés, les indigestions, les Névralgies, les Débilites générales, les maladies du Foie et des Reins, les hydropiques et les Rhumatismes.

#### DIPHTHERINE ANTI-DIPHTHERITIQUE

Spécifique contre la Diphtérie et autres maux de gorge  
 Rien n'est meilleur pour guérir la consommation ou à sa première période, la bronchite aiguë et chronique et les rhumes.  
**LA DIPHTHERIE VAINCUE!**  
 Aux ravages de cette maladie terrible et réputée incurable, on a trouvé un remède qui n'a jamais failli. L'expérience de plus de dix années de succès constants, et des centaines de certificats adressés à l'inventeur par des personnes notables et dignes de foi attestent l'efficacité vraiment étonnante de ce remède.  
 Préparé par le  
**DR N. LA CERTE, LEVIS, P. Q.**  
 Prix: 50 cts., la bouteille. En vente chez tous les pharmaciens.  
 EN DEPOT CHEZ  
**ELZEAR ALARIE,**  
 71 Rue Bolton, Ottawa, Ont.  
 4 janvier 1884.

**& CO.**

#### A VENDRE

4 jeunes chiens de 2 mois, de la race de Terre-neuve pure. S'adresser à l'hôtel Occidental, 4 rue Duke.  
 10 juin 1s

**ON DEMANDE**  
 Des mineurs et ouvriers aux carrières de M. C. B. Wright, à Hull.  
 5 juin 2s

**PAVILLON DU THEATRE N A 10 Cts. RUE NICHOLAS (EN FACE DU PALAIS DE JUSTICE.)**  
 Voyez les noms des artistes pour la semaine commençant le 9 Juin.

3 des plus extraordinaires gymnastes du continent américain:  
**Luproils, Edward, Morton et Dile Daisy Kernell.**  
**Albert Fostell & Dile Lottie Archer, Mons. Forber, mademoiselle Lorraine et le fameux comique Albert Denier.**  
 La représentation de cette semaine est excellente. Rendez-vous au Pavillon et jugez par vous-même.  
 Admissior, 10 Cents.  
 Sièges réservés, 10 Cts. extra.

REPRESENTATION:  
 Dans l'après-midi à 2.30 hrs  
 EXCEPTE LES LUNDIS  
 Le soir à 8 heures.  
 Les représentations de l'après-midi sont les mêmes que le soir, rien de retranché.  
 30 nov.

**FUMEZ LES CIGARES CABLE ET EL PADRE**  
 MANUFACTURÉS PAR  
**S. DAVIS & FILS MONTREAL.**

**Stoffes A Robes**  
 Un lot spécial, (Job Lot) de 219 pièces. Vous jugerez vous-mêmes si nous les vendons à bon marché ou non.  
 Venez nous voir avant d'acheter vos Robes de Printemps.  
 Conditions comptant.  
 Un seul prix.  
**BRYSON, GRAHAM & Cie.,**  
 152 et 154, rue Sparks.

#### AMERS CANADIENS

Ce trésor des Dyspeptiques guérit, outre la Dyspepsie des Tuberculeux ou prostrés, les indigestions, les Névralgies, les Débilites générales, les maladies du Foie et des Reins, les hydropiques et les Rhumatismes.

#### DIPHTHERINE ANTI-DIPHTHERITIQUE

Spécifique contre la Diphtérie et autres maux de gorge  
 Rien n'est meilleur pour guérir la consommation ou à sa première période, la bronchite aiguë et chronique et les rhumes.  
**LA DIPHTHERIE VAINCUE!**  
 Aux ravages de cette maladie terrible et réputée incurable, on a trouvé un remède qui n'a jamais failli. L'expérience de plus de dix années de succès constants, et des centaines de certificats adressés à l'inventeur par des personnes notables et dignes de foi attestent l'efficacité vraiment étonnante de ce remède.  
 Préparé par le  
**DR N. LA CERTE, LEVIS, P. Q.**  
 Prix: 50 cts., la bouteille. En vente chez tous les pharmaciens.  
 EN DEPOT CHEZ  
**ELZEAR ALARIE,**  
 71 Rue Bolton, Ottawa, Ont.  
 4 janvier 1884.

**& CO.**

#### VENTE PAR ENCAN

Six magnifiques lots à bâtir, situés sur la côte de sable, mercredi, 18ème jour de Juin, à mon bureau de propriétés foncières, No. 9, rue Elgin, à 3 heures p. m.  
 Lots Nos. 46, 47, 48, côté sud de la rue Steward, et 46, 47, 48, côté nord de la rue Wilbrod, presque en face de "Stadacona Hall".  
 Les conditions de vente seront connues le jour de la vente.  
 A. B. MACDONALD,  
 Encanteur.

#### AMEUBLEMENTS

**Chambre à Coucher**  
 Le plus grand assortiment qui ait jamais été offert.

**Genre des plus Nouveaux**

Voyez-les avant de dépenser votre argent dans les encans.

**MAGASIN PALAIS DE MEUBLES, 38 RUE RIDEAU.**

**JACOB ERRATT. AU CLERGE**

**OTTAWA PLATING WORKS**  
 Toute espèce d'ornements d'église, tels que VASES,  
 CALICES,  
 PATENES,  
 CIBOIRES,  
 CRUCIFIX,  
 OSTENSIOIRS,  
 BURETTES,  
 ENCENSIOIRS  
 CHANDELIERES,  
 Et autres ornements d'autels.  
 Calices et Ciboures dorés au vermeil, une spécialité.  
 Le seul établissement de ce genre à Ottawa  
**J. F. GARROW,**  
 170, RUE SPARKS  
 Ottawa, 29 janvier 1883. Ia.

**CHEMIN DE FER INTERCOLONIAL**

Route directe entre l'Ouest et tous les points du Nouveau-Brunswick, Nouvelle-Ecosse, Cap Breton et Terre-neuve.  
 Toutes les places populaires de bain, de pêche et de plaisir du Canada, sont situées le long de cette ligne.  
 Les chars Pullman qui quittent Montréal les lundi, mercredi et vendredi se rendent directement à Halifax, et ceux qui quittent le mardi, le jeudi et le samedi se rendent à Saint-Jean directement.  
 De prompts raccordements sont faits à Lévis ou à la Station des Chaudières avec le chemin de fer du Grand Tronc, et à Lévis avec les bateaux de la compagnie de navigation Richelieu et Ontario, venant de Montréal.  
 Des chars de première classe élégants, des chars Pullman et des chars fumoirs sont attachés à tous les trains directs.  
 Des restaurants de première classe sont disséminés sur la route, à des distances convenables.  
 Importateurs et Exportateurs  
 Trouveront avantageux de se servir de cette route, vu qu'elle est la plus rapide et que ses taux de transport sont aussi bas que ceux de toute autre ligne.  
 Le trafic direct est expédié par des convois rapides spéciaux, et l'expérience a prouvé que la route de l'Intercolonial est la plus rapide pour le fret d'Europe, venant ou en destination des divers points du Canada et des Etats de l'Ouest.  
 On peut obtenir des billets et aussi tous les renseignements désirables sur la route, les taux de passager ou de fret en s'adressant à  
 E. KING, Agent de billets,  
 No. 15, rue Elgin, Ottawa.  
 ROBERT B. MOODIE,  
 Agent pour les passagers et le fret de l'Ouest, 93 bloc Rossin, rue York,  
 Toronto.  
 D. POTTINGER,  
 Surintendant général.  
 Bureau du chemin de fer,  
 Moncton, N. B., 28 mai 1884.

**CHEMIN DE FER INTERCOLONIAL**

Route directe entre l'Ouest et tous les points du Nouveau-Brunswick, Nouvelle-Ecosse, Cap Breton et Terre-neuve.  
 Toutes les places populaires de bain, de pêche et de plaisir du Canada, sont situées le long de cette ligne.  
 Les chars Pullman qui quittent Montréal les lundi, mercredi et vendredi se rendent directement à Halifax, et ceux qui quittent le mardi, le jeudi et le samedi se rendent à Saint-Jean directement.  
 De prompts raccordements sont faits à Lévis ou à la Station des Chaudières avec le chemin de fer du Grand Tronc, et à Lévis avec les bateaux de la compagnie de navigation Richelieu et Ontario, venant de Montréal.  
 Des chars de première classe élégants, des chars Pullman et des chars fumoirs sont attachés à tous les trains directs.  
 Des restaurants de première classe sont disséminés sur la route, à des distances convenables.  
 Importateurs et Exportateurs  
 Trouveront avantageux de se servir de cette route, vu qu'elle est la plus rapide et que ses taux de transport sont aussi bas que ceux de toute autre ligne.  
 Le trafic direct est expédié par des convois rapides spéciaux, et l'expérience a prouvé que la route de l'Intercolonial est la plus rapide pour le fret d'Europe, venant ou en destination des divers points du Canada et des Etats de l'Ouest.  
 On peut obtenir des billets et aussi tous les renseignements désirables sur la route, les taux de passager ou de fret en s'adressant à  
 E. KING, Agent de billets,  
 No. 15, rue Elgin, Ottawa.  
 ROBERT B. MOODIE,  
 Agent pour les passagers et le fret de l'Ouest, 93 bloc Rossin, rue York,  
 Toronto.  
 D. POTTINGER,  
 Surintendant général.  
 Bureau du chemin de fer,  
 Moncton, N. B., 28 mai 1884.

**CHEMIN DE FER INTERCOLONIAL**

Route directe entre l'Ouest et tous les points du Nouveau-Brunswick, Nouvelle-Ecosse, Cap Breton et Terre-neuve.  
 Toutes les places populaires de bain, de pêche et de plaisir du Canada, sont situées le long de cette ligne.  
 Les chars Pullman qui quittent Montréal les lundi, mercredi et vendredi se rendent directement à Halifax, et ceux qui quittent le mardi, le jeudi et le samedi se rendent à Saint-Jean directement.  
 De prompts raccordements sont faits à Lévis ou à la Station des Chaudières avec le chemin de fer du Grand Tronc, et à Lévis avec les bateaux de la compagnie de navigation Richelieu et Ontario, venant de Montréal.  
 Des chars de première classe élégants, des chars Pullman et des chars fumoirs sont attachés à tous les trains directs.  
 Des restaurants de première classe sont disséminés sur la route, à des distances convenables.  
 Importateurs et Exportateurs  
 Trouveront avantageux de se servir de cette route, vu qu'elle est la plus rapide et que ses taux de transport sont aussi bas que ceux de toute autre ligne.  
 Le trafic direct est expédié par des convois rapides spéciaux, et l'expérience a prouvé que la route de l'Intercolonial est la plus rapide pour le fret d'Europe, venant ou en destination des divers points du Canada et des Etats de l'Ouest.  
 On peut obtenir des billets et aussi tous les renseignements désirables sur la route, les taux de passager ou de fret en s'adressant à  
 E. KING, Agent de billets,  
 No. 15, rue Elgin, Ottawa.  
 ROBERT B. MOODIE,  
 Agent pour les passagers et le fret de l'Ouest, 93 bloc Rossin, rue York,  
 Toronto.  
 D. POTTINGER,  
 Surintendant général.  
 Bureau du chemin de fer,  
 Moncton, N. B., 28 mai 1884.

**CHEMIN DE FER INTERCOLONIAL**

Route directe entre l'Ouest et tous les points du Nouveau-Brunswick, Nouvelle-Ecosse, Cap Breton et Terre-neuve.  
 Toutes les places populaires de bain, de pêche et de plaisir du Canada, sont situées le long de cette ligne.  
 Les chars Pullman qui quittent Montréal les lundi, mercredi et vendredi se rendent directement à Halifax, et ceux qui quittent le mardi, le jeudi et le samedi se rendent à Saint-Jean directement.  
 De prompts raccordements sont faits à Lévis ou à la Station des Chaudières avec le chemin de fer du Grand Tronc, et à Lévis avec les bateaux de la compagnie de navigation Richelieu et Ontario, venant de Montréal.  
 Des chars de première classe élégants, des chars Pullman et des chars fumoirs sont attachés à tous les trains directs.  
 Des restaurants de première classe sont disséminés sur la route, à des distances convenables.  
 Importateurs et Exportateurs  
 Trouveront avantageux de se servir de cette route, vu qu'elle est la plus rapide et que ses taux de transport sont aussi bas que ceux de toute autre ligne.  
 Le trafic direct est expédié par des convois rapides spéciaux, et l'expérience a prouvé que la route de l'Intercolonial est la plus rapide pour le fret d'Europe, venant ou en destination des divers points du Canada et des Etats de l'Ouest.  
 On peut obtenir des billets et aussi tous les renseignements désirables sur la route, les taux de passager ou de fret en s'adressant à  
 E. KING, Agent de billets,  
 No. 15, rue Elgin, Ottawa.  
 ROBERT B. MOODIE,  
 Agent pour les passagers et le fret de l'Ouest, 93 bloc Rossin, rue York,  
 Toronto.  
 D. POTTINGER,  
 Surintendant général.  
 Bureau du chemin de fer,  
 Moncton, N. B., 28 mai 1884.

**CHEMIN DE FER INTERCOLONIAL**

**AR ENCAN**  
 can public, SAMEDI,  
 rochain, à 3 heures de  
 le d'encan du soussi-  
 Ottawa, tous les droits,  
 Édouard McGillivray,  
 1111, rue de l'Église, à  
 la résidence située au  
 La maison est bien  
 dans la partie la plus  
 et bien divisée pour  
 Pour plus amples in-  
 r à M. M. McIntyre et  
 Ottawa. Les condi-  
 ont données le jour de

**AR ENCAN**  
 à bâtir, situés sur la  
 di, 18ème jour de Juin,  
 propriétés foncières, No. 9,  
 p. m.  
 8, côté sud de la rue  
 Steward, et 46, 47, 48, côté nord de la rue  
 Wilbrod, presque en face de "Stadacona  
 Hall".  
 Les conditions de vente seront connues le jour de

**AR ENCAN**  
 à bâtir, situés sur la  
 di, 18ème jour de Juin,  
 propriétés foncières, No. 9,  
 p. m.  
 8, côté sud de la rue  
 Steward, et 46, 47, 48, côté nord de la rue  
 Wilbrod, presque en face de "Stadacona  
 Hall".  
 Les conditions de vente seront connues le jour de

**AR ENCAN**  
 à bâtir, situés sur la  
 di, 18ème jour de Juin,  
 propriétés foncières, No. 9,  
 p. m.  
 8, côté sud de la rue  
 Steward, et 46, 47, 48, côté nord de la rue  
 Wilbrod, presque en face de "Stadacona  
 Hall".  
 Les conditions de vente seront connues le jour de

**AR ENCAN**  
 à bâtir, situés sur la  
 di, 18ème jour de Juin,  
 propriétés foncières, No. 9,  
 p. m.  
 8, côté sud de la rue  
 Steward, et 46, 47, 48, côté nord de la rue  
 Wilbrod, presque en face de "Stadacona  
 Hall".  
 Les conditions de vente seront connues le jour de

**AR ENCAN**  
 à bâtir, situés sur la  
 di, 18ème jour de Juin,  
 propriétés foncières, No. 9,  
 p. m.  
 8, côté sud de la rue  
 Steward, et 46, 47, 48, côté nord de la rue  
 Wilbrod, presque en face de "Stadacona  
 Hall".  
 Les conditions de vente seront connues le jour de

**AR ENCAN**  
 à bâtir, situés sur la  
 di, 18ème jour de Juin,  
 propriétés foncières, No. 9,  
 p. m.  
 8, côté sud de la rue  
 Steward, et 46, 47, 48, côté nord de la rue  
 Wilbrod, presque en face de "Stadacona  
 Hall".  
 Les conditions de vente seront connues le jour de

**AR ENCAN**  
 à bâtir, situés sur la  
 di, 18ème jour de Juin,  
 propriétés foncières, No. 9,  
 p. m.  
 8, côté sud de la rue  
 Steward, et 46, 47, 48, côté nord de la rue  
 Wilbrod, presque en face de "Stadacona  
 Hall".  
 Les conditions de vente seront connues le jour de

**AR ENCAN**  
 à bâtir, situés sur la  
 di, 18ème jour de Juin,  
 propriétés foncières, No. 9,  
 p. m.  
 8, côté sud de la rue  
 Steward, et 46, 47, 48, côté nord de la rue  
 Wilbrod, presque en face de "Stadacona  
 Hall".  
 Les conditions de vente seront connues le jour de

**AR ENCAN**  
 à bâtir, situés sur la  
 di, 18ème jour de Juin,  
 propriétés foncières, No. 9,  
 p. m.  
 8, côté sud de la rue  
 Steward, et 46, 47, 48, côté nord de la rue  
 Wilbrod, presque en face de "Stadacona  
 Hall".  
 Les conditions de vente seront connues le jour de

**AR ENCAN**  
 à bâtir, situés sur la  
 di, 18ème jour de Juin,  
 propriétés foncières, No. 9,  
 p. m.  
 8, côté sud de la rue  
 Steward, et 46, 47, 48, côté nord de la rue  
 Wilbrod, presque en face de "Stadacona  
 Hall".  
 Les conditions de vente seront connues le jour de

**AR ENCAN**  
 à bâtir, situés sur la  
 di, 18ème jour de Juin,  
 propriétés foncières, No. 9,  
 p. m.  
 8, côté sud de la rue  
 Steward, et 46, 47, 48, côté nord de la rue  
 Wilbrod, presque en face de "Stadacona  
 Hall".  
 Les conditions de vente seront connues le jour de

**AR ENCAN**  
 à bâtir, situés sur la  
 di, 18ème jour de Juin,  
 propriétés foncières, No. 9,  
 p. m.  
 8, côté sud de la rue  
 Steward, et 46, 47, 48, côté nord de la rue  
 Wilbrod, presque en face de "Stadacona  
 Hall".  
 Les conditions de vente seront connues le jour de

**AR ENCAN**  
 à bâtir, situés sur la  
 di, 18ème jour de Juin,  
 propriétés foncières, No. 9,  
 p. m.  
 8, côté sud de la rue  
 Steward, et 46, 47, 48, côté nord de la rue